

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 40 (1914)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychnier, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

Fribourg: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **Vaud**: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — **Genève**: MM. E. Imer-Schnelder, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Picoard, ingénieur-contracteur; Ch. Weibel, architecte. — **Neuchâtel**: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal; E. Prince, architecte. — **Valais**: E. de Stockalper, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — F. Rouge, librairie, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNERÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C^{ie}, 6, rue Haldimand.

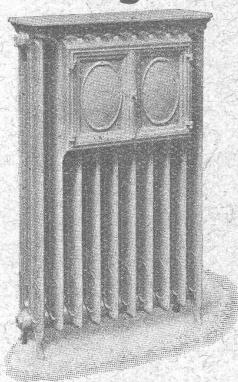
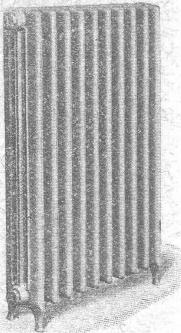
Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage **G. Weber, constructeur, Lausanne**

Maison fondée en 1889

Ventilation

CHAUFFAGES CENTRAUX

Dépoussiérage



Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.**MARMITES A VAPEUR****Buanderies complètes simples et à vapeur.**

Références de tout premier ordre.

S. A. Gips-Union : Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 — * TÉLÉPHONE № 5950

Bureau central à ZURICH

Adresse télégraphique : GIPSUNION ZURICH

Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud).

**FABRICATION DE :**

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galanages insonores et légers.

Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour plafonds, revêtements, galanages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & Cie S.A., Bienné

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Acières laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur.
Feuillard pour emballages, sans scories.

6635

Fonte pour canalisation

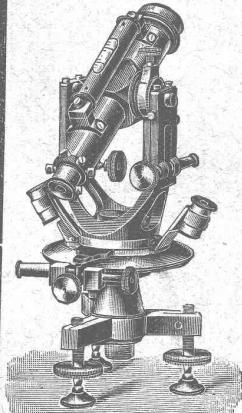
A HAUTE PRESSION

des USINES DE CHOINDEZ

= Tuyaux fer étiré. =

Max Schmidt & Cie

LAUSANNE



Fondée en 1901

Théodolites = Niveaux =

Instruments d'arpentage,
Mires, Jalons, etc.

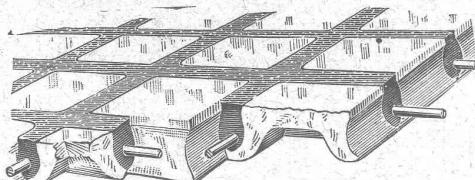
Carl Ebner, Jr.

Schaffhouse

Rheinquai, 12

Catalogue gratis et franco

5409



Béton armé translucide

(Système Keppler breveté)

6924

Nouveau système de plafonds translucides
en béton armé et dalles de verre.

Grande résistance à la surcharge. — Pose pratique, rapide et économique. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur.

Représentant: Rob. Loosser Badenerstrasse 41, Zurich IV,

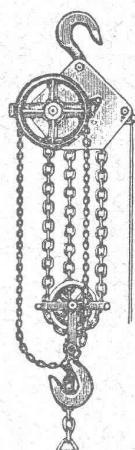
Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture:
CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.



Pelles, ploches, aciers, manches,
brouettes, câbles, Cordages,
mousfles, palans, treuils, etc.

GRANDE GRUE TOURNANTE
à tourelle de 28 mètres D. R. G. M.
Étonnières
Concasseurs à pierre
Machines à laver le sable
Moteurs industriels
Moulins à sable, Treuils,
Voies, Vagonnets, etc.

Georges LÖWER & Cie
Téléph. 691 VEVEY Vente et location
MACHINES ET OUTILS POUR ENTREPRISES
INSTALLATION COMPLÈTE — DEVIS GRATUIT

Ingénieurs
Constructeurs
Architectes
Entrepreneurs

La peinture FERROSOTER

MÉTALLIQUE ANTIROUILLE

La meilleure
La plus économique

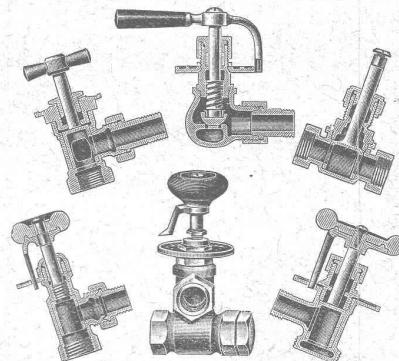
Agents généraux pour la Suisse :

BIETTE & ENGLER

Rue du Nord, 2 — LAUSANNE

Téléphone 3749. Télégrammes Biengimport, Lausanne

Fonderie et Robinetterie de Lyss



ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

FONTE BRUTE

de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ.

Vannes

POUR

Chaudfages centraux

S.A. Arsag
Fabrique d'Ascenseurs
de Seebach
Seebach-Zürich

Représentant : E. BERNHEIM-VÖGELI,

Bureau technique, BERNE

Ascenseurs
et monte charges
de tous les
systèmes

Entrepreneurs !!

Locomotives
Dragues
Pelles à vapeur
Voies
Wagonnets

Location

Achat

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

ORENSTEIN & KOPPEL
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES
USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vigno et rails à gorge.

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 83 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.

Projets et devis sont à disposition

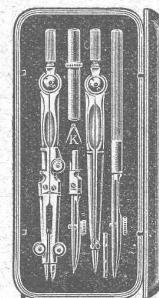
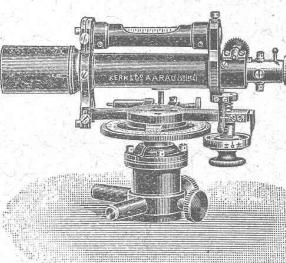
KERN & C^{IE}

AARAU

Instruments de précision
de Topographie
Géodésie - Astronomie

4 Grands-Prix
24 Médailles
- et Diplômes -

Instruments de dessin
Boîtes de compas,
véritable marque suisse



Télégrammes :
KERN-AARAU

Téléphone 112

Demandez prix-courants

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres

Rüti
(ZURICH)



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.

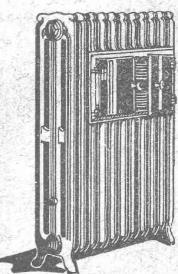
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition
de nos clients)

CHAUFFAGE et VENTILATION



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

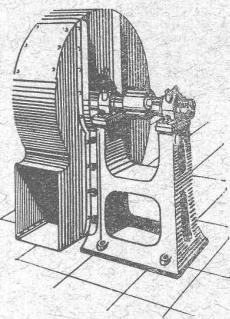
ST-ROCH 3 et 5

LAUSANNE

Téléphone 586

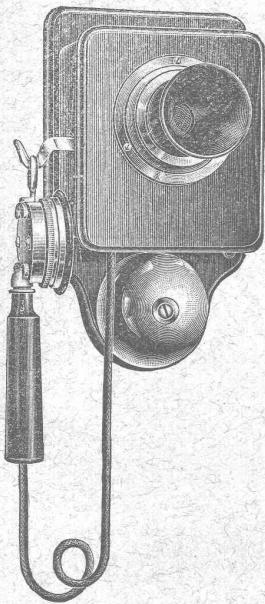
• • •

Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie



Chauffages centraux à eau chaude et à vapeur
Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions
Buanderies et Blanchisseries

Aération et Dépoussiérage
Transports pneumatiques
Tirage forcé direct et induit
Humidification et élimination des buées



Aktiengesellschaft Mix & Genest, Berlin

Telephon & Telegraphen-Werke

Appareils de téléphone et de sonneries

Tableaux - Relais - Ouvre-portes électriques

Appareils de sécurité et de contrôle

Piles et accessoires de piles

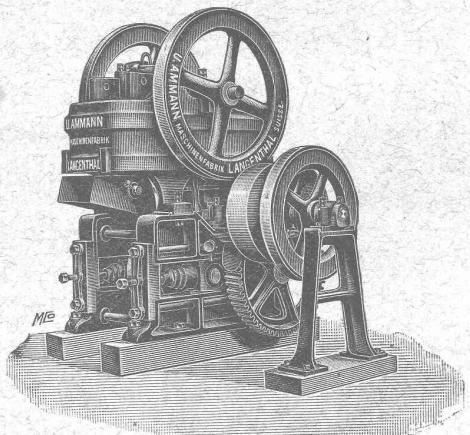
Grand Prix et 2 Médailles d'or Turin 1911

Représentant général pour la Suisse pour installateurs et revendeurs :

CAMILLE BAUER, BALE

U. AMMANN, Ateliers de Constructions

LANGENTHAL (Suisse)



CONCASSEURS

destinés au broyage de la pierre pour la fabrication
du Sable, Gravier, Ballast pour routes, etc. etc.

-- Les meilleurs sur le marché actuel --

Livrés également en LOCATION

Installation complète

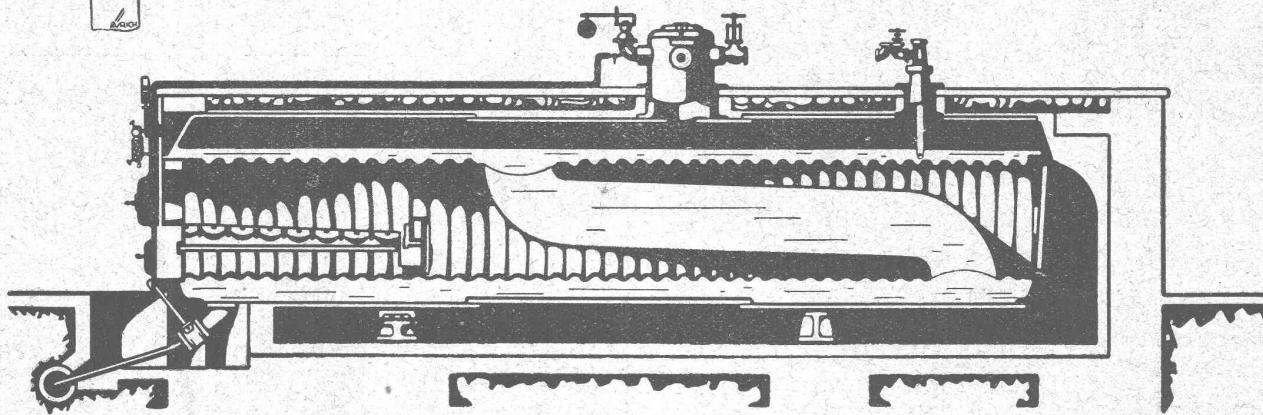
d'usine à sable, gravier, à chaux, gypse et ciment

LOCOMOBILES == MOTEURS

Concasseur-broyeur à cylindre.

Essais gratuits faits en présence des intéressés après envoi franco du matériel à travailler. — Références de premier ordre en Suisse et à l'étranger. — Construction garantie. — Les plus hautes récompenses aux Expositions

MASCHINENFABRIK KING & C° A.G / ZÜRICH



KING'S PATENT FLAMM. ROHRKESEL

FABRIQUE DE PONTS A BASCULE Jean Studer, Olten (Suisse)

Spécialité: Ponts à bascule et Balances en tout genres et dimensions, 1—50,000 kilos de charge, et de construction la plus perfectionnée. :: Ponts à bascule pour chemin de fer à voie étroite et normale. :: Poids publics pour chars et automobiles premières références et distinctions.

Demandez prospectus et devis sans frais.

Schmidt & Schmidweber

MARBRES et GRANITS

Usines hydrauliques à DIETIKON — Bureaux à ZURICH

S P E C I A L I T É :

REVÊTEMENTS de FAÇADES en GRANIT POLI
MONUMENTS FUNÉRAIRES



de RAGOSINE & BECK frères

LAUSANNE, r. du Midi, 20

Vêtements pour mineurs

la plus importante maison de la Suisse fournit cette spécialité, ainsi que les:

TUYAUX CAOUTCHOUC pour martteaux perforateurs;

BOTTES EN CAOUTCHOUC avec semelles de cuir;

PANTALONS pour égoutiers; lampes de mine ÉTOILE;

PROJECTEURS à ACÉTYLÈNE;

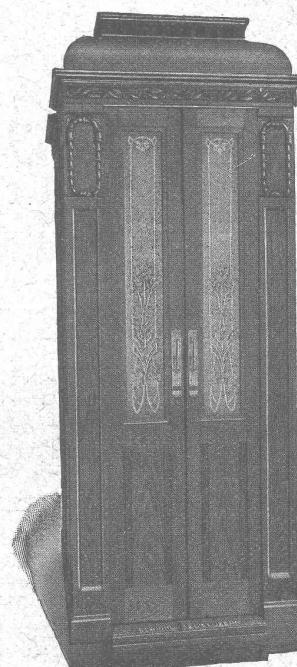
Caoutchouc Technique
et matières isolantes.

ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & C^{ie}, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

Rue St-Roch, 3 et 5 —

Commande par boutons
par corde, par volant.

— Marche silencieuse —

Parachute infaillible

4000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,
Devis et Prix-courants
gratuit sur demande.

Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Études et devis sur demande. 5754

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithique

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasse, Trottoirs, Jeux de Quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique

Plaques Isolatrices en asphalte

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers

H. Lavanchy

LAUSANNE

Petit-Chêne 3, (Tél. 26)

VEVEY

Rue du Torrent 10 (Tél. 151)

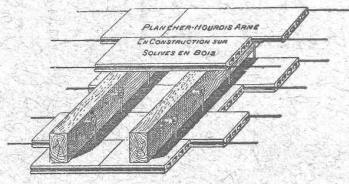
BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE. DESSINS. MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil



Système PERRET breveté



Plafond-hourdis armé s/solives en bois.

Ce système est le plus ancien et le seul armé dans les principes de la technique avec armature rationnelle.

S'applique s/fers T et sous béton armé, sans lambourdes (addition au brevet) avec écartement 2 m. et plus.

Prix et instructions pour la pose :

R. FRASSON, Agence pour la suisse

Valentin 18, LAUSANNE Téléphone 3865

Cérésite

Hydrofuge incomparable rendant le mortier rigoureusement imperméable

Photographie technique et industrielle

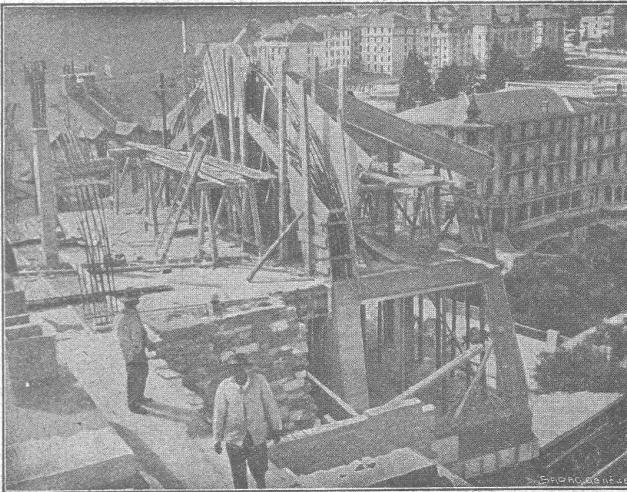
Pl. St-Laurent, 24, **LUNA "** LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

TÉLÉPHONE 318



A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.

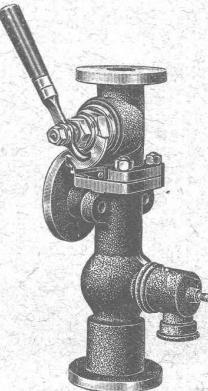
Bureau central d'études : LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.

BÉTON ARMÉ, F. Brazzola.

547

Schäffer & Budenberg

Succursale Seebach
Postes et gare Oerlikon



Robinets à soupape et à rodage,
Régulateurs, Soupapes et Appareils de sûreté,
Protecteurs de niveau d'eau,
Injecteurs, Elévateurs, Pompe, Indicateurs, Manomètres,
Vacuummètres, Thermomètres, Compteurs, Tachymètres,
Robinets-vannes, Purgeurs d'eau de condensation,
Indicateurs de tirage, Tubes en cristal à dilatation compensée, Graisseurs

Brevetée
s. g. d. g.

G. BOSSHARD

14, Blaue-Fahnenstrasse, 14

ZURICH

Téléphone 71-75



LANDIS & GYR

Fabrique d'appareils électriques
ZUG



COMPTEURS POUR TARIFS SPÉCIAUX - WATTMÈTRES TYPE FERRARIS - INTERRUPEURS HORAIRES
INTERRUPEURS AUTOMATIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE DES CAGES D'ESCALIERS
RAMPES D'ÉTALONNAGE - LAMPES À FILAMENT MÉTALLIQUE

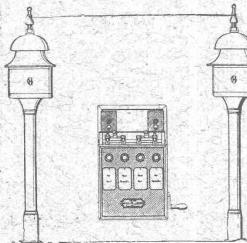
Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

— FONDÉ EN 1852 —

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques
de BLOC et de SIGNAUX
pour
Chemins de fer

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

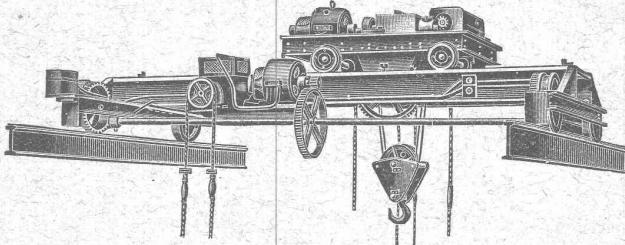
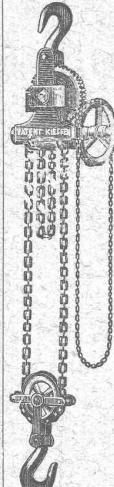
Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.



Palans à chaîne et palans à vis sans fin « SEKURAPID », marque spéciale « Westons, Eades & Moores ». — Ponts roulants, soit simples, soit avec levage et traction mécanique. — Treuils pour parois, treuils roulants sur chevalet à friction et à crémaillère. — Grues roulantes, grues tournantes sur chevalet et à bras. — Monte-charges mécaniques, locomotives, chevalets de levage, etc.

SPÉCIALITÉ : Appareils de levage électriques.

Agence générale pour la Suisse :

J. RUEGGER & Cie, Hochstrasse, 34, BALE



Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ:

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.
ISOLATIONS (Fourniture et pose)

ISOLATIONS

Asphalte isolant.

Service soigné
Téléphone N°38.

ISOLATIONS

Feutre et tapis isolant.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.

Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE

H. ROD & Cie
RENENS

FABRIQUE DE
Tuyaux, Carrelages et Briques
en ciment. 5881

Téléphone 8448

ENTREPRISES GÉNÉRALES
de VITRERIE en tous genres.
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

Manufacture de Papiers.

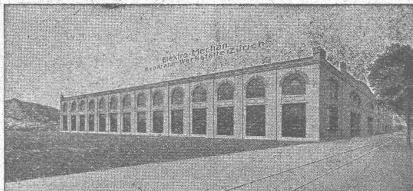
Stouky, Baumgartner & Cie
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans
l'Industrie du Bâtiment

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médaille d'or
Médailles d'or : 7446
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.



ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS

Burkhard, Hiltbold & Spälti

Hardturmstrasse, 121, ZURICH V. Ateliers « Orion ». Bureaux 8355, domicile 8388. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,

Livraison, Achat, Vente, Echange et Location

de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

VENTILATEURS

INSTALLATION MODERNES de VENTILATION
et de DEPOUSSIERAGE

Séchoirs — Chauffages centraux

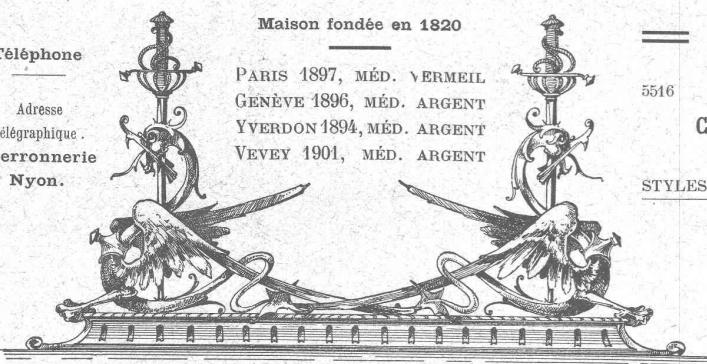
FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)

S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

Maison fondée en 1820

Téléphone

Adresse
télégraphique.
Ferronnerie
Nyon.



PARIS 1897, MÉD. VERMEIL
GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT
YVERDON 1894, MÉD. ARGENT
VEVEY 1901, MÉD. ARGENT

= ci-devant L^s CHERPIT =

5516 ÉTUDES — PLANS — DEVIS
CHARPENTES EN FER — PONTS — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé,
CATALOGUES A DISPOSITION

PORTAILS — BALCONS — MARQUISES
VÉRANDAHS
CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES

— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

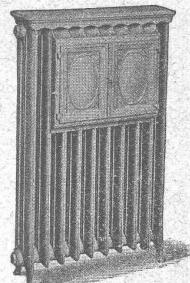
Installations de cuisines.

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.). Galeries du Commerce (Chauff.).
Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)



Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

